

## Emblema de Vehículo de Movimiento Lento (SMV)

El emblema de vehículo de movimiento lento está recomendado por ASAE para identificar máquinas agrícolas que viajen a velocidades menores de 25 millas por hora.

El emblema es visible desde aproximadamente 1,200 pies. En Carolina del Norte, el emblema no satisface los requerimientos para identificar máquinas agrícolas en la vía pública. Sin embargo, recomendamos su uso en conjunto con otras señales.

Este emblema es importante porque la diferencia de velocidad entre las máquinas agrícolas y otros automóviles es un factor central en los accidentes.

Por ejemplo, a un automóvil que viaja a 55 millas por hora le lleva 7 segundos encontrarse con una máquina agrícola de movimiento lento que está a 400 pies por delante. Cada segundo cuenta en el tiempo de reacción del conductor. Es importante que haga su máquina agrícola tan visible a otros conductores como sea posible.

Recomendamos que instale el emblema de vehículo de movimiento lento:

- Con una punta hacia arriba
- A una altura de 2 a 6 pies desde el suelo
- Consulte el último reglamento de ASAE S276.5
- Visible desde 1,200 pies



## Equipo ancho

Carolina del Norte tiene legislación específica para máquinas agrícolas con más de 18 pies de ancho.

- Opere las máquinas durante el día
- Coloque banderas rojas en el frente y en la parte de atrás que sean visibles desde por lo menos 300 pies
- Tenga un vehículo escolta cuando viaje mas de 10 millas en caminos con curvas o elevaciones
- Opere siempre a la derecha de la línea central del camino
- Salga del camino en un lugar seguro para permitir el paso del tráfico (N.C. General Statute 20-116)



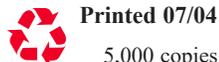
### Agricultural Safety and Health Bureau

1101 Mail Service Center  
Raleigh, NC 27699-1101

919-707-7820

1-800-625-2267 ♦ [www.labor.nc.gov](http://www.labor.nc.gov)

*This brochure was developed by the N.C. Department of Labor, Agricultural Safety and Health Bureau. Funds for this project were provided by the Governor's Highway Safety Program.*



Printed 07/04

5,000 copies of this public document were printed at a cost of \$154.98 or .14¢ per copy.

# ¡Cuidado:

## Agricultor trabajando!



**Manténgase seguro cuando  
opere máquinas  
agrícolas en la vía pública**



### Agricultural Safety and Health Bureau

Josh Dobson  
Comisionada de Labor

1-800-625-2267 ♦ [www.labor.nc.gov](http://www.labor.nc.gov)

## Tome precauciones de seguridad especiales cuando opere una máquina agrícola en la vía pública

- Utilice los conductores más hábiles para transitar en la vía pública

*De acuerdo a las leyes de Carolina del Norte, no es necesario tener una licencia de conducir para operar una maquinaria agrícola. Sin embargo, ninguna persona menor de 14 años de edad podrá operar un vehículo o maquinaria agrícola en la vía pública (N.C. General Statutes 20-8 y 20-10).*

Recomendamos que las maquinarias agrícolas en la vía pública sean operadas solamente por conductores con licencia y que estén familiarizados con las leyes de tránsito.

- No lleve a ninguna otra persona
- Asegure todos los materiales a ser transportados para que no caigan del vehículo

## Use las señales de giro cuando viaje en la vía pública

No salude con la mano a los conductores que pasan. El movimiento es similar a la señal de giro a la izquierda y puede causar confusión a otros conductores. Haga la señal aproximadamente 100 pies antes de la intersección donde va a girar.

### Señales manuales

Use estas señales cuando esté manejando en caminos públicos.



## Equipe todas las máquinas con espejos

En Carolina del Norte no se requieren espejos en las máquinas agrícolas (N.C. General Statute 20-126). Sin embargo, recomendamos que las máquinas agrícolas tengan espejos extendidos para poder ver en los alrededores y para poder girar en forma segura.

## Revise todas las máquinas antes de transportarlas en la vía pública

Áreas importantes para inspeccionar son:

- Los neumáticos
- Las luces, que deben operar bien y estar limpias
- Los frenos, que deben operar adecuadamente
- Los pernos del enganche y las cadenas de seguridad
- Elementos de seguridad para el conductor, como barras antivuelco y cinturones de seguridad

## Si está demorando el tráfico, salga del camino y permita pasar a los otros vehículos

Salir del camino es la forma más segura y eficiente para permitir el tráfico de otros vehículos.

## Observe el terreno y el tráfico en su ruta, y planee con cuidado

Sea especialmente cuidadoso en estas situaciones:

- Zonas sin visibilidad
- Colinas o elevaciones
- Curvas cerradas
- Puentes angostos
- Plantaciones altas
- Horas del día con mayor tráfico

## En Carolina del Norte, 51 por ciento de todos los accidentes relacionados con máquinas agrícolas resultan en lesiones serias o muerte

- Use luces adecuadas

De acuerdo a la ley de Carolina del Norte, los tractores agrícolas deben tener:

- ♦ Una luz blanca en el frente
- ♦ Una luz roja atrás

*(Dos reflectores rojos en la parte de atrás con un diámetro de 4 pulgadas cada uno, pueden reemplazar el requerimiento de la luz roja de atrás (N.C. General Statute 20-129).)*

## La Sociedad Americana de Ingenieros en Agricultura (American Society of Agricultural Engineers, ASAE) recomienda:

En el frente:

- ♦ Por lo menos dos luces blancas montadas al mismo nivel, y lo mas separadas que sea posible
- ♦ Por lo menos dos luces intermitentes de color ámbar que puedan ser usadas como señales de giro

En la parte de atrás:

- ♦ Por lo menos dos luces rojas
- ♦ Dos reflectores rojos
- ♦ Dos luces intermitentes de color ámbar montadas por lo menos a 42 pulgadas desde el piso

**ASAE también recomienda encender las luces de emergencia durante el día como una precaución adicional.**